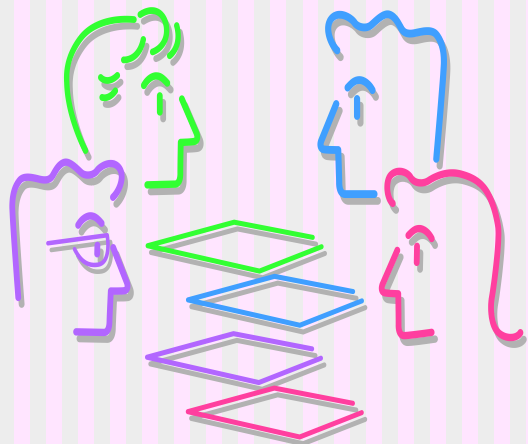


# メソロジー研究部会 2012年度第1回研究会

---

## 英語分節音 イメージによる グループ分けの手法について



June 02, 2012  
中西のりこ  
神戸学院大学

# 発表の流れ

---

1. **研究の背景**
2. 仮説
3. 方法
4. 結果
5. 考察
6. **今、困っていること**

# 1. 研究の背景 (official 版)

---

## 先行研究

- ◇ 井上他 (2006)
- ◇ 柏木 (2010)
- ◇ NHKテレビ (2011)

## 楽曲を利用した英語発音指導

- ◇ リズム・イントネーション
- ◇ 繰り返し
- ◇ 意味のあるフレーズ
- ◇ モデル音声を入手しやすい

# 1. 研究の背景 (private 版①)

## 英語教育とジャズと私

✧ 教室で、威厳のある話し方ができるようになりたい

⇒ しぐさ？ 話し方？ **声の質**？

✧ ヴォイストレーニング

✧ ジャズヴォーカル

✧ ヴォーカリストとの発音練習

⇒ **曲のイメージ**と**音のイメージ**がマッチしている！

ex) Route 66! の破裂音

My Romance の鼻音

# 1. 研究の背景 (private 版②)






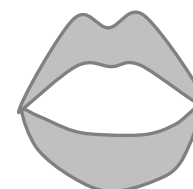

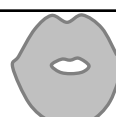











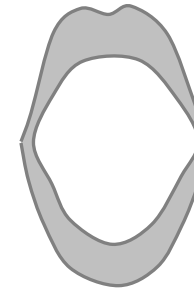
## 先行研究

- ✧ オノマトペ (特に擬態語)
- ✧ Frequency code (Ohala, 1994)
- ✧ 共感覚「ブーバとキキ」 (ラマチャンドラン, 2005)

## 仮説

- ✧ 古くから愛され、歌い継がれてきた楽曲にはそれなりの理由があるのでは？
- ✧ 歌詞で使われている分節音そのものが喚起する特定のイメージがあるのでは？

## 2. 仮説(母音グループ)

①前舌母音	②中央母音	③後舌母音
 /i:/ 		
 /i/ 	 /ʌ/ 	 /u:/ 
 /e/ 	 /ə/ 	 /u/ 
 /æ/ 		 /ɔ:/ 
		 /a/ 

④二重母音 /ei/, /ai/, /au/, /ɔi/, /ou/

⑤r母音, 接近音 /w/, /r/, /j/

## 2. 仮説(子音グループ)

⑥無声 閉鎖、破擦音	p			t	tʃ	k	
⑦有声 閉鎖、破擦音	b			d	dʒ	g	
⑧無声 摩擦音		f	θ	s	ʃ		h
⑨有声 摩擦音		v	ð	z	ʒ		
⑩鼻音側音	m			n l		ŋ	

### 3. 方法①

#### 楽曲の収集、選出

- ✧ ジャズスタンダード200曲の歌詞を収集。
  - ✧ 10人のヴォーカリストを対象にタイトルを提示し、
    - A. 歌ったことがある = 2ポイント
    - B. 聞いたことがある = 1ポイント
    - C. 知らない = 0ポイント
- ⇒ 合計ポイントが高い110曲を選出。

#### 語、分節音リスト作成

- ✧ 延べ14316語の音声記号を入力。
- ✧ 43913分節音(40種類)のリストを作成。



## 3. 方法②

### 分節音の比率算出

- ✧ 1曲に含まれる総分節音数のうち、40種類の分節音がそれぞれ何%含まれるか算出
- ✧ 上記の比率をイメージグループごとに加算

### 楽曲の比較

- ✧ 各イメージグループの音の比率が高い曲上位3曲ずつの歌詞を分析

## 4. 結果(母音)

①前舌音 笑顔	SING, SING, SING IT'S ONLY A PAPER MOON <u>FEELINGS</u>
②中舌音 独り言?	UNFORGETTABLE ALONE TOGETHER YOU'D BE SO NICE TO COME HOME TO
③後舌音 屈折した感情	JOHNNY GUITAR I DON'T KNOW WHY (I JUST DO) MORE THAN YOU KNOW
④二重母音 ?	DAY BY DAY AIN'T MISBEHAVIN' YESTERDAY
⑤r母音、接近音 暗さ、重さ	CRY ME A RIVER MOON RIVER MORE THAN YOU KNOW

## 4. 結果(子音)

⑥無声閉鎖音 テンポよく前進	TAKE FIVE ROUTE 66 CHEEK TO CHEEK
⑦有声閉鎖音 過去を振り返る	BYE BYE BLACKBIRD <u>STAND BY ME</u> GEORGIA ON MY MIND
⑧無声摩擦音 秘めた想い	<u>SING, SING, SING</u> MY FOOLISH HEART THE GIRL FROM IPANEMA
⑨有声摩擦音 ?	THE DAYS OF WINE AND ROSES LOVE (L-O-V-E) MY FAVORITE THINGS
⑩鼻音、側音 甘い想い	FEELINGS SOMEDAY MY PRINCE WILL COME MY ROMANCE

## 5. 考察(発音指導)

### 分節音グループに特定のイメージがあるなら

◇動機づけ:

「こう発音しなければ伝わらない」

ではなく、

「こう発音すればこういうイメージが伝わる」

◇教材の選定:

「この分節音を練習するためのフレーズを探す」

ではなく、

「この分節音グループが多い楽曲を探す」

## 5. 考察(コミュニケーション)

### 分節音グループに特定のイメージがあるなら

◇コミュニケーション:

その場にふさわしい語を選択する手助けになる?

ex) スピーチ, Classroom English

◇私の話し方:

特定の音を他用する傾向があるのかも?

特定の音を強く発音する傾向があるのかも?

⇒ 談話分析

## 6. 困っていること①

### 分節音をどうグループ分けするか？

- ✧ 母音は調音部位を基準に分けたのに子音は調音法を基準に分けた。
- ✧ 10のグループに分けることの妥当性。

### 分節音イメージは普遍的なものか？

- ✧ 別の英語変種、別の言語でも似た結果になるか
- ✧ 時代によって流行りがないか
- ✧ 話し手の年齢、性別、社会的立場による違いはないか

## 6. 困っていること②

### 分節音のイメージを何と関連付けるか？

- ✧ 語レベルの意味との関係
- ✧ 楽曲の歌詞レベルの意味との関係
- ✧ 作詞された時代背景との関係
- ✧ 作詞者の背景との関係
- ✧ 作詞が先か作曲が先か
- ✧ 原詩か訳詞か
- ✧ 楽曲の**音楽的要素**との関係

## 6. 困っていること③

### 楽曲のイメージをどう表現するか？

- ✧リズム(ex.ワルツに使われがちな音は?)  
...演奏者によって異なる
- ✧コード(ex.Majorコードで演奏されがちな音は?)  
...Majorとminorコードの違いがあいまい
- ✧コード進行(ex.大事な音にオシャレなコード?)  
...楽譜、演奏者、その時のノリによって異なる
- ✧強弱記号...ほとんど記載なし
- ✧速度記号...Moderatoが多すぎる
- ✧発想記号...ほとんど記載なし



## 6. 困っていること③

---

分節音のイメージをどう表現するか？

楽曲のイメージをどう表現するか？

# 参考文献

---

- Ohala, J. J. (1980). The acoustic origin of the smile. *J. Acoust. Soc. Am.* 68.S33.
- Ohala, J. J. (1994). "The frequency codes underlies the sound symbolic use of voice pitch," In L. Hinton, J. Nichols, & J. J. Ohala (eds.), *Sound symbolism*. Cambridge: Cambridge University Press. 325-347.
- Ohala, J. J. (1996). Ethological theory and the expression of emotion in the voice. *Proc. ICSLP 96, October 3-6, 1996*. [4th International Conference on Spoken Language Processing, Philadelphia]. Wilmington: University of Delaware. Vol. 3, pp. 1812-1815.

# 参考文献

- NHKテレビ『3か月トピック英会話 歌って発音マスター！  
～魅惑のスタンダードジャズ編～』2011年10-12月.  
井上謙一・北原延晃・久保野雅史・田尻悟郎・中嶋洋一・蓑  
山昇 (2006).『決定版！続・授業で使える英語の歌20  
CD付き』開隆堂出版.
- 柏木厚子 (2010).『英語で歌おう！-ポップスの名曲からマ  
ザーグースまで』アルク.
- ラマチャンドラン、V・S, 山下篤子 訳 (2005).『脳のなかの  
幽霊、ふたたび — 見えてきた心のしくみ』角川書店.